

EXPRESSIÓ ESCRITA EN LLENGUA CATALANA





1. Dades de l'assignatura

Nom de l'assignatura	Expressió escrita. Llengua catalana
Codi	100018
Crèdits ECTS	6
Curs i període en el que s'imparteix	primer curs
Horari	<i>Per determinar</i>
Lloc on s'imparteix	<i>Facultat de Filosofia i Lletres UAB</i>
Llengües	català

Professor/a de contacte

Nom professor/a	Jaume Aulet Amela
Departament	Filologia Catalana
Universitat/Institució	Universitat Autònoma de Barcelona
Despatx	B9/028
Telèfon (*)	93586 80 78
e-mail	Jaume.aulet@uab.cat
Horari d'atenció	

2. Equip docent

Nom professor/a	Daniel Casals, Laura Estors, Enric Serra i Xavier Villalba
Departament	Filologia Catalana
Universitat/Institució	Universitat Autònoma de Barcelona
Despatx	B9-038 (Daniel Casals), Laura Estors (B9-038), Enric Serra i Xavier Villalba (B11-280)
Telèfon (*)	935868073 (Daniel Casals), Laura Estors (93586 80 73) i 935811791 (Xavier Villalba)
e-mail	Daniel.Casals@uab.cat , Laura.Estors@uab.cat , Enric.Serra@uab.cat , Xavier.Villalba@uab.cat
Horari de tutories	



3.- Prerequisits

No hi ha prerequisits

4.- Contextualització i objectius formatius de l'assignatura

Aquesta és una assignatura transversal de formació bàsica per a estudiants de graus sense base lingüística. Es pretén que l'alumne consolidi el domini de la normativa lingüística i desenvolupi la capacitat per organitzar i redactar textos en llengua catalana, molt especialment textos acadèmics i científics de tot tipus, d'una manera clara, correcta i apropiada a cada circumstància.

A l'acabament del curs, l'estudiant haurà de ser capaç d'escriure textos acadèmics i científics correctes i adequats, concretament:

- ha de reconèixer els diversos tipus de text segons el grau de formalitat, la finalitat i l'àmbit d'especialització discursiva;
- ha de saber analitzar l'estructura d'un text;
- ha de planificar, estructurar i redactar un text acadèmic formal amb adequació pragmàtica, coherència discursiva, cohesió interna i correcció gramatical,
- corregir, de manera justificada, un text escrit.



5.- Competències i resultats d'aprenentatge de l'assignatura

Competència CT1 Comunicar de forma oral i escrita, amb correcció, precisió i claredat, els coneixements adquirits.

Resultats d'aprenentatge

- CT1.1 Redactar textos orals i escrits amb correcció, precisió i claredat.
- CT1.2 Sintetitzar en textos els coneixements adquirits.
- CT1.3 Diferenciar els trets principals dels textos orals i dels escrits.
- CT1.4 Diferenciar els principals tipus de textos.

Competència CT2 Desenvolupar habilitats d'aprenentatge autònom.

Resultats d'aprenentatge

- CT2.1 Planificar, de manera perioditzada, l'estudi del contingut de l'assignatura.
- CT2.2 Equilibrar, d'acord amb el programa, la dedicació a la pràctica i a la teoria d'aquesta assignatura.
- CT2.3 Dur a terme, de manera planificada, les diferents activitats proposades en l'assignatura i executar-les d'acord amb els enunciats.
- CT2.4 Atendre les observacions de l'avaluació de les activitats i incorporar-les en la realització de les següents.
- CT2.5 Enfortir la preparació de l'assignatura en trobades amb el professor.

Competència CTF3 Buscar, seleccionar i gestionar informació de forma autònoma, tant en fonts estructurades (bases de dades, bibliografies, revistes especialitzades, etc.) com en informació distribuïda a la xarxa.

Resultats d'aprenentatge

- CTF3.1 Interpretar els resultats de les explotacions de les fonts estructurades.
- CTF3.2 Consultar i explotar el contingut de les eines lingüístiques a l'hora d'elaborar i de revisar textos.

Competència CE1 Aplicar adequadament els principis prescriptius de la llengua estàndard.

Resultats d'aprenentatge

- CE1.1 Redactar textos en què es respectin les normes lingüístiques dictades per la Secció Filològica de l'Institut d'Estudis Catalans.
- CE1.2 Detectar incorreccions en textos aliens i



saber-les justificar.

Competència

CE2 Aplicar els coneixements sobre la llengua estàndard a les diferents condicions d'ús.

Resultats d'aprenentatge

CE2.1. Triar, d'entre les possibles, les solucions lingüístiques més adequades a l'hora de redactar un text, d'acord amb la situació comunicativa.
CE2.2. Conèixer les situacions d'ús en què s'ha d'aplicar la llengua estàndard.

Competència

CE3 Dominar l'eficàcia expressiva i la pràctica dels procediments argumentatius i textuais en els textos formals i científics així com modificar i millorar els que presenten inadequacions gramaticals, estilístiques, pragmàtiques, argumentatives o d'adequació als objectius.

Resultats d'aprenentatge

CE3.1 Redactar, d'acord amb les propietats textuais, escrits expositius i argumentatius de caràcter general i de caràcter científic.
CE3.2 Revisar textos expositius i argumentatius de caràcter general i de caràcter científic, tant des del punt de vista formal com del contingut.

Competència

CT5 Analitzar i sintetitzar informació

Resultats d'aprenentatge

CT5.1 Fer extractes de la bibliografia obligatòria i complementària de l'assignatura.
CT5.2 Esquematitzar les idees essencials de qualsevol text.
CT5.3 Valorar i criticar textos aliens.



6.- Continguts de l'assignatura

1. Estratègies i problemes en la confecció del text.

Planificació.

Objectius i revisió.

Etales, instruments, recursos i estratègies.

2. La competència gramatical. Problemes específics dels diversos nivells d'anàlisi lingüística.

L'ordre de paraules en la frase: tema, rema, focus, èmfasi. El valor comunicatiu de les parts del text.

Qüestions derivades de l'estructura predicativa. Verb, subjecte i complements.

Connectors discursius i procediments de cohesió textual.

Relacions anafòriques i díctiques. La coherència intra- i extratextual. Referències internes i externes.

3. L'estructura del text escrit.

L'organització del text. Planificació de la macroestructura.

La cohesió textual.

La coherència textual.

La puntuació i els connectors. Els parentètics.

4. La competència pragmàtica.

Tipologia textual: el gènere i el registre.

Adequació i estil. Convencions.

Llenguatges d'especialitat.

Exposició i argumentació.

5. L'escriptura acadèmica.

Les veus del discurs. Els punts de vista. La impersonalització.

Exposició. Definició. Crítica. Analogia. Reformulació. Resum. Controvèrsia.

Argumentació. Estructura dels textos argumentatius. Figures retòriques.

La ressenya i la recensió. La crítica. L'assaig.

Els projectes i les propostes de treball.

Treballs d'investigació, tesi i tesines.



7.- Metodologia docent i activitats formatives

Es tracta d'un curs pràctic en el qual l'alumne:

- analitzarà textos de diversos tipus.
- elaborarà textos de diferents gèneres, estils i registres.
- farà comentaris de text en grup.
- revisarà i examinarà textos amb problemes de diferents graus de dificultat.

L'objectiu prioritari del curs és que l'alumne aconsegueixi progressivament millorar la qualitat dels textos que produeix i afinar l'esperit crític davant la qualitat dels textos d'altres autors.

TIPUS D'ACTIVITAT	ACTIVITAT	HORES	RESULTATS D'APRENTATGE
Dirigides			
Classes teòriques	Exposició del programa	35	CT1.1-CT1.4, CE1.1-CE1.2, CE2.1-CE2.2, CE3.1-CE3.2, CT5.1-CT5.3
Pràctiques d'aula	Redacció de textos	17,5	CT1.1-CT1.4, CE1.1-CE1.2, CE2.1-CE2.2, CE3.1-CE3.2, CT5.1-CT5.3
Supervisades			
Presentació pública de treballs	Exposició sintètica dels treballs escrits	5	CT2.1-CT2.5, CT1.1-CT1.4
Seminaris de discussió de textos	Discussió i posada en comú de les lectures obligatòries del programa	10	CT5.1-CT5.3
Autònomes			
Cerca i ús de documentació	Documentació per a confeccionar el text de la pàgina web Cerca d'informació sobre l'exposició objecte de descripció Documentació sobre l'autor i l'obra objecte de ressenya Cerca d'informació per al text argumentatiu	8,5	CT2.1-CT2.5, CTF3.1-CTF3.2
Lectura de textos	Lectura i esquematització de la bibliografia indicada pel professor	27,5	CT2.1-CT2.5
Redacció de treballs	Redacció de les pràctiques	9	CT1.1-CT1.4, CT2.1-CT2.5, CE1.1-CE1.2, CE2.1-CE2.2, CT5.1-CT5.3
Estudi	Estudi de les lectures obligatòries i dels apunts i aplicació a les pràctiques	30	CT2.1-CT2.5



8.- Avaluació

Les competències d'aquesta matèria seran avaluades per mitjà d'exàmens, treballs individuals i en grup, comentaris de text o de documentals i presentacions públiques.

El sistema d'avaluació s'organitza en 3 mòduls, cadascun dels quals tindrà assignat un pes específic en la qualificació final:

- **Mòdul de lliurament de treballs**, en què s'avaluaran les pràctiques i els treballs amb un pes global del 40%.
- **Mòdul de presentacions, anàlisis i discussions de textos a l'aula**, amb un pes global del 20%.
- **Mòdul de proves escrites**, amb un pes global del 40%.

S'establiran uns requisits mínims de compliment a partir dels quals l'estudiant estarà en condicions de superar la matèria.

ACTIVITATS D'AVALUACIÓ	HORES	RESULTATS D'APRENTATGE
Redacció de textos: (a) síntesi d'una conferència	2,5	
(b) descripció d'una exposició	3	
(c) explicació d'un procediment	2	
(d) promoció per a un web	2	
(e) ressenya d'un llibre	5	
(f) argumentació	3	
Total	17,5	
2 proves escrites	3	
1 prova de reavaluació	1,5	

9- Bibliografia i enllaços web

(A) Manuals elementals sobre l'escriptura:

- AMADEO, Imma i Jordi SOLÉ (1996), *Curs pràctic de redacció*. Barcelona: Columna, 2003 (2a. Ed.).
- CASSANY, D. (1993), *La cuina de l'escriptura*. Barcelona: Empúries.
- CASSANY, D. (1993), *Reparar l'escriptura. Didàctica de la correcció de l'escrit*. Barcelona: Graó / ICE UB.

(B) Diccionaris d'ús obligat:

- ALCOVER, A. i F. B. MOLL (1968), *Diccionari Català – Valencià - Balear*. Palma de Mallorca, ed. Moll. També a <http://dcvb.iecat.net/>
- INSTITUT D'ESTUDIS CATALANS (1995), *Diccionari de la llengua catalana*. Barcelona / Palma de Mallorca / València: Edicions 3 i 4 / Edicions 62 / Editorial Moll / Enciclopèdia Catalana / Publ. de



l'Abadia de Montserrat.

- FRANQUESA, M. (1991), *Diccionari de sinònims*. Barcelona: Pòrtic.

(C) Altres diccionaris d'utilitat elevada:

- *Diccionari castellà – català*. Barcelona: Gran Enciclopèdia Catalana, 1987.
- ESPINAL FARRÉ, M. T. (2004), *Diccionari de sinònims de frases fetes*. Bellaterra: Universitat Autònoma de Barcelona; Barcelona: Publicacions de l'Abadia de Montserrat; València: Universitat de València.

(D) Llibres d'estil de publicacions i entitats:

- AVUI (1997), *Llibre d'estil*. Barcelona: Empúries.
- COROMINA, E. (1991), *El 9 Nou. Manual de redacció i estil*. Vic: EUMO.
- SOLÀ, J. (1995), *Llibre d'estil de l'Ajuntament de Barcelona*.
- MESTRES, J.M., J. COSTA, M. OLIVA, R. FITÉ (1995), *Manual d'estil*. Barcelona: EUMO, UB, UPF, Ass. Mestres Rosa Sensat.

(E) Gramàtiques:

- BADIA, J. i altres (1997), *El llibre de la llengua catalana*. Barcelona: Castellnou.
- FABRA, P. (1956), *Gramàtica catalana*. Barcelona, Teide.
- CASTELLANOS, J. A. (1989), *Quadern. Normativa bàsica de la llengua catalana*. Amb exercicis autocorrectius). Bellaterra: ICE de la UAB.

(F) Monografies d'ajut en problemàtiques concretes:

- DIRECCIÓ GENERAL DE POLÍTICA LINGÜÍSTICA (1989): *Majúscules i minúscules*. Barcelona: Generalitat de Catalunya, Departament de Cultura.
- DIRECCIÓ GENERAL DE POLÍTICA LINGÜÍSTICA (1997), *Abreviacions*. Barcelona: Generalitat de Catalunya, Departament de Cultura.
- SOLÀ, J. & J.M. PUJOL (1989), *Tractat de puntuació*. Barcelona: Columna.
- GABINET DE LLENGUA CATALANA (1992), *Les majúscules i les minúscules*. Bellaterra: UAB
- GABINET DE LLENGUA CATALANA (1993), *Els signes de puntuació*. Bellaterra: UAB.
- GABINET DE LLENGUA CATALANA (1994), *Les referències i les citacions bibliogràfiques, les notes i els índexs*. Bellaterra: UAB.

(G) Llibres d'ampliació generals:

- CASSANY, D. (1997), *Descriure escriure. Com s'aprèn a escriure*. Barcelona: Empúries.
- PAGÈS, V. (1998), *Un tramvia anomenat text. El plaer en l'aprenentatge de l'escriptura*. Barcelona: Empúries.

(H) Monografies sobre tipologies textuais:

- BASSOLS, M. & A.M. TORRENT (1996), *Models textuais. Teoria i Pràctica*. Vic: EUMO.
- ESCOLA D'ADMINISTRACIÓ PÚBLICA DE CATALUNYA (1986), *Tradició i modernitat en el llenguatge administratiu*. Barcelona: Generalitat de Catalunya.
- QUENEAU, R. (1947, 1997-cat), *Exercicis d'estil*. Barcelona, Quaderns Crema.
- WESTON, A. (1999), *Las claves de la argumentación*. Barcelona: Ariel.